ESPERANTO Aldono

OFICIALA ORGANO DE "GRUPO ESPERANTO KAJ FRATECO"

10-a Jaro BAGÉ,(R. S.) BRASIL(Brazilo)Aprilo, Majo, Junio - 1973 N.ro 86

SENHAS CRISTÃS

Estudo e trabalho

Serviço orientado, rendimento maior.

Vigilância e oração.

Sombra e luz podem surgir em qualquer circunstância.

Boa vontade e discernimento.

O equilíbrio moral é filho do sentimento aliado à razão.

Esperança e alegria.

Do bem puro verte a perfeita felicidade.

Entendimento e perdão.

A fraternidade compreende e socorre.

Palavra e exemplo.

Não há virtude sem harmonia.

Auxílio e silêncio.

A caridade foge ao ruído.

Brandura e firmeza.

Há momento para o "sim" e há momento para o "não"

Humildade e perseverança.

Sem obediência ao próprio dever não há caminho para a ascesão.

ANDRÉ LUIZ
(Ideal Espírita)

No Evangelho se movem as forças do infinito, a justiça é automática, perfeita, substancial; a coordenação social é completa, o homem se movimenta em paz, em harmonia com o universo.

PIETRO UBALDI
" A Grande Sintese "

As mais terríveis tentações decorrem do fundo sombrio de nossa individualidade, assim como o lodo mais intenso, capaz de tisnar o lago, procede do seu próprio seio.

EMMANUEL - " Fonte Viva"

SERĈU, KAJ VI TROVOS

5. El la morala vidpunkto, tiuj paroloj de Jesuo signifas: Petu la lumon, kiu heligu vian vojon, kaj ĝi estos donita al vi; petu forton per malcedi al la malbono, kaj vi ĝin havos; petu helpon de la bonaj Spiritoj, kaj ili venos akompani vin, kaj, kiel la anĝelo de Tobija, ili servos al vi kiel gvidantoj; petu bonajn konsilojn, kaj tiuj ne estos al vi rifuzitaj; frapu nian pordon, ĝi estos al vi malfermita; sed petu sincere, kun fido kaj fervore prezentu vin kun humileco, ne kun aroganta mieno, alie vi estos forlasitaj al viaj propraj fortaj, kaj viaj faloj estos la puno per via fiero.

Tia estas la senco de tiuj vortoj: Serĉu, kaj vi trovos; frapu, kaj estos al vi malfermite. (el la Evang. laŭ Sp., XXv-a ĉap., trad. de Prof. Iŝmael Gomes Braga, eldono de Brazila Spiritisma Federacio.)

« La superaj Spiritoj en siaj malkaŝoj agas kun grandega saĝo; ili pritraktas la grandajn demandojn de la doktrino nur iom post iom, laŭmezure kiel la intelekto estas kapabla kompreni verajojn de la pli alta ordo, kaj kiam la cirkonstancoj estas favoraj al la publikigo de nova ideo. Tial ili ĉion diris en la komenco, kaj ne ĉion diras ankoraŭ hodiaŭ, neniam cedante al la senpacienco de la personoj, kiuj volas rikolti la fruktojn antaŭ ties maturiĝo. Estus do senutile voli anticipi la tempon difinitan de la Providenco por ĉiu afero, ĉar tiam la vere seriozaj spiritoj tute rifuzas sian hunlaboradon; sed la frivolaj spiritoj, malmulte zorgante pri la vero, al ĉio respondas; tial, pri ĉiuj antaŭtempaj demandoj, stariĝas ĉiam kontraŭdiraj respondos. »(El la Ev. laŭ sp., Enkonduko II,)

VI POVAS

Ŝarĝinte s i n m e m per la afliktoj, kiuj skurĝas la Teron, la Sinjoro kredis al la promesoj de fideleco, kiujn vi al Li faris, kaj Li sendis sur vian vojon tiujn fratojn, bezonantajn pli mulue da amo.

Jen ili venas el ĉiuj lokoj ...

Ĝi estas la laca edzino atendanta kareson; la malkuraĝa kamarado, silente petanta pri espero kaj konsolo.

Aliajn fojojn tio estas la sendecida filo, peteganta pri komprenemo aŭ la parenco en malfacila momento, atendanta fratajn brakojn.

Nun ĝi estas la amiko diviinta de la ĝusta vojo, peteganta pri kompatemo kaj amemo; poste, eble estos la najbaro turmentata de premantaj problemoj, petanta p r i bonkoreco kaj helpo.

Tiel okazas, ĉar vi povas partopreni kun Li en la helptasko.

Ne rezignu do subteni la bonon.

Ni ekbruligu lumon tie, kie la mallumo pliden-siĝas; ni uzu toleremon ĉe la ofendemulo; ni envolvu la pikilojn de kolero en kotonon de mildeco; ni konduku la pacon kvazaŭ vivantan fonton sur la malkonkordon ĉiufoje, kiam la malkonkordon sin turnas en disruinigan brulegon...

Lasu, ke Li, la M a j s t r o, manifestiĝu per via parolo kaj per viaj manoj. Ne malhelpu la Dian ĉeeston helpi la homajn dolorojn pere de vi.

Kaj sur tiu beninda vojo, post la ĉiutaga batalado, vi sentos en la plejprofundo de via animo mem la sunon de la perfekta ĝojo, redirante kun la koro altigita al la efektiva feliĉo:

— " Dankon, Jesuo, ĉar per la forto de Via beno, mi sukcesis forgesi min mem, penante servadi ".

ANDREO LUDOVIKO

(El la libro "Ideal Espìrita ", ricevita per la mediumoj Francisko Cândido X a v i e r kaj Waldo Vieira. Trad. SEBASTIÃO FERREIRA DA COSTA.)

El la bulteno Spiritisma Grupo "E E E"

MIA TREZORO

Mi dankas Vin, Sinjoro, por la mondo el verdaĵoj kaj floroj, kiun Vi faris al ni...

Por la tero — la lumhejmo ekvilibranta meze en la Ĉiela Hejmo! ...

Mi dankas Vin por la espero, stimulanta mian memon, por la beno servi, por la kapablo kompreni...

Mi dankas Vin por la amikoj, ĉe kiuj mia koro renoviĝas kaj fieras ĉiun fojon, kiam ĝi ĝojas aŭ refariĝas, konversaciante kun la homa amemo.

Mi d a n k a s V i n por la leciono de sufero ĉe la hardilo de la provo, per kiu vi min altigas, donante al mi la doloron, kiel dian helpon kaj silente forvišante miajn proprajn erarojn...

Mi dankas Vin por la instruo kaj por la koreso en la lernejo, por la helpo de la bono kaj por la trankviliga parolo, min helpoanta kal sonsolanta.

Mi dankas V i n por la matenruĝo, por la suno, min subtenanta kaj karesanta, por la nokto, kiu trankviligas mian penson, por la ĉiutaga pano ...

Sed, mia Dio, mi en preĝo emocia dankas Vin por, super ĉio, la patrina korpo, portinta min en la gloro de la vivo! ...

En ĉio, en ĉ i u tempo kaj en ĉiu loko, estu benata, Sinjoro, pro la sankta Patrineto mia trezoro el amo, kiun vi donis al ml!

MARIA DOLORES

(" Reformador " de 5/70. Trad. AKACO.)

La Oficiala organo de S p i r i t i s m a Grupo "E E E"

La n-o 48, eldono de majo nuna jaro, signis kvar jarojn da senĉesa publikigado de la oficiala organo de Spiritisma Grupo " E E E ", el Belo Horizonte, M. G.

Ĝi ĉiam taŭge prezentas la seriozan atenton, kiun Spiritismo bone meritas.

Ni plezure registras la feliĉan okazon kaj deziras al la sukriĉa revuo sukceson kaj prosperon.

O Sublime Peregrino

Há dias, chegou-nos às mãos um exemplar da revistu publicada pelo Grupo Ramatis, que contém um trecho da importante obra " O SUBLIME PEREGRINO ", psicografada por Hercílio Maes.

Os nossos estimados confrades transcreveram no última página da capa ea revista em apreço um trecho em esperanto do Evangelho segundo o Espiritismo, traduzido pelo nosso saudoso " samideano " Prof. Ismael Gomes Braga e trnscrito em " E-A ", edição nº. 81, de abril de 1972.

Gratos pela gentileza da remessa da revista e pela agradável surpresa que nos fizeram.

As obras de Ramatis, psicografadas pelo nosso apreciado confrace Hercílio Maes, podem ser adquiridas na Livraria Freitas Bastos. rua 15 de Novembro, 62 - 66, São Paulo, pelo reembolso postal.

S e n noblaj ekzemploj vi s e n u t i l e p a s o s t r a l a m o n d o.

(El Kristana Agendo)

10-a Jaro Aprilo-Majo-Junio- 1973 Nro. 86

Esperanto - Aldono

Senpaga presajo flugfolie disdonata pomulte al spiritismaj gazetoj por propagando de Esperanto-Movado

—o—

Oficiala Organo de

— Grupo Esperanto kaj Frateco —

Av. General Osório, 1737 - cx. Postal 369
96.400 - BAGE - Rio Grande do Sul - BRASIL

Registrado no Cartório Civil das Pessoas Jurídicas, sob N.º - 372 a fls. 259.

—O—

Respondeca Redaktoro
CARLOS DE ALMEIDA WUTKE
Uberlândia, MG.

Redaktorestro
JOÃO SEVERO

Sekretarioj
CLÓVIS VALENTIM
DOLORES BIDONE MEDINA
ZAIRA LEAL

Direktoro
JOSÉ CORRÊA

Redaktoroj
A. K. AFONSO COSTA
Belo Horizonte, MG.
BENEDICTO SILVA
Monte Aprazível, S.P.
D. PEREIRA DE SOUZA
Rio de Janeiro, GB.

Manuskriptoj estu tajpitaj sur unu flanko de la papero kun kopio kaj interlinia spaco kaj iom larĝa marĝeno. Traduko kaj represo de artikoloj kaj redaktaĵoj estas permesitaj, kondiĉe ke oni menciu la fonton. "Esperanto-Aldono" estas ricevebla laŭ peto. Tekstoj subskribitaj aperas eksster la respondeco de la Redakcio.

Senpaga Mediumeco

7. La modernaj mediumoj - ĉar ankaŭ la apostoloj havis mediumecon - same ricevis senpage de Dio ian specialan kapablon, nome la kapablon esti interpretantoj de la Spiritoj, por la instruado al la homoj, por montri al ĉi tiuj la vojon de la bono kaj ilin gvidi al kredo, kaj ne por vendi al la homoj vortojn ne apartenantajn al ili, midiumoj, ĉar tiuj vortoj ne estas produktaĵo de *konceptado de esploroj, nek de persona laboro de tiaj perantoj.* Dio volas, ke la lumo venu al ĉiuj; Li ne volas, ke la plej malriĉa ĝin ne ricevu kaj povu diri: " Mi ne havas kredon, ĉar mi ne povis pagi por ĝi; mi ne havis la konsolon ricevi kuraĝigojn kaj montrojn de amo de tiuj, kiujn mi priploras, ĉar mi estas malriĉa". Jen kial la mediumeco estas nenie privilegio kaj troviĝas ĉie; igi ĝin io pagata estus do ĝin de turni de ĝia providenca celo, (Daurigota)-el la Evangelio laŭ Spiritismos, XXVI-a ĉap.

Lemos no nosso colega "Correio Fraterno do ABC", vibrante órgão de São Bernardo do Campo, o seguinie:

Allan Kardec

Respondendo interpelação que lhe fora ieita, no Programa Espírita Radiofônico "No Limiar do Àmanhã", produzido e liderado por Herculano Pires, sobre possível reencarnaçãode Allan Kardec no Brasil Francisco Cândido Xavier respondeu nestes termos.

"Até hoje, pessoalmente, eu nunca recebi qualquer notícia positiva a respeito da presença de Allan Kardec, reencarnado no Brasil ou alhures. Entretanto, eu devo dizer que em se tratando de vultos veneráveis do nosso movimento, tenho muito receio de receber qualquer notícia, porque temo pela minha fragilidade, e estimaria não ser médium de notícias tão altas. Quando Allan Kardec surgir ou ressurgir, ele dará notícias de si mesmo pela sua grandeza, na presença que venha mostrar".

Decálago do Bom - ânimo

1 - Dificuldades?Não perca tempoj, lamuriando. Trabalhe.

2 Crítica? Nunca aborrecer-se com elas. Aproveite-as no que mostrem de útil.

3 - Incompreenções? Nao busque torna-las maiores, através de exigencias e queixas. Facilite o caminho.

4 - Intrigas? Não lhes estenda a sombra. Faça alguma luz com o óleo da caridade.

5 - Perseguições? Jamais revidá-las. Perdoe esquecendo.

6 - Calúnias?Nunca enfurecer-se contra as arremetidas do mal. Sirva sempre.

7 - Tristeza? Afaste-se de qualquer disposição ao desânimo. Ore abraçando os próprios deveres.

8 - Desilusões? Por que debitar aos outros a conta de nossos erros? Caminhe para frente, dando ao mundo e á vida o melhor ao seu alcance.

9 - Doenças? Evite a irritação e a inconformidade. Raciocine nos beneficios que os sofrimentos do corpo passageiro trazem à alma eterna.

10 - Fracassos? Não acredite em derrotas. Lembre-se de que, pela bênção de Deus, você está agora em seu melhor tempo, - o tempo de hoje; no qual você pode sorrir e recomeçar, renovar e servir, em meio de recursos imensos.

ANDRÉ LUIZ

«A letra mata e o espírito vivifica» —

S. Paulo, 2ª. Ep. aos cor., cap. III, v. 6.

Paŝoj por la vivo

Francisco Cândido Xavier

pluraj Spiritoj

Esperantigita de Thereza Alonço e Carlos Prates Castanho

2 - Ĉiu tago

Ĉiu mateno sur la tero estas nova kaj blanka paĝo, kiun vi disponas en la vivo, por ekfari la plej bonajn ekzercojn kaj elmontrojn pri nobleco kaj boneco.

****

Ne forgesu ke ĉiu persono, kiu trairas antaŭ vi, en la vojo de la horoj, estas la oportuneco por la spirita konstruado.

****

Estu iu ajn la motivo, kiu stimulas malamon, kulturu interkomprenon kaj amikecon, observante ke ĉiu favoro destinita por bonfari al iu estas la ŝlosilo, kiun vi modlas por solvi viajn ontajn problemojn.

****

Por la plej nedubeblaj pravecoj, kiuj motivigas iun aŭ tiun alian malfeliĉan komentarion, penu por enmeti iun frazon edifantan en la amaso da krudaj paroloj, kiujn oni estu eldirante.

****

Eĉ kiam multe iu kunulo ofendis vin, ne neu al li toleremon kaj benu lin per viaj preĝoj kaj frataj gestoj por helpi, en la konvinkiĝo, ke vi estas, per tiaj agoj, starigante ilojn por protekti al vi mem.

****

En la laborado, kie vi troviĝas, faru ion pli ol via simpla devo, ĉar la servo ekstra, spontanea kaj sen rekompenco, en ĉia situacio, estos ĉiam via plej alta prediko pri virteco.

****

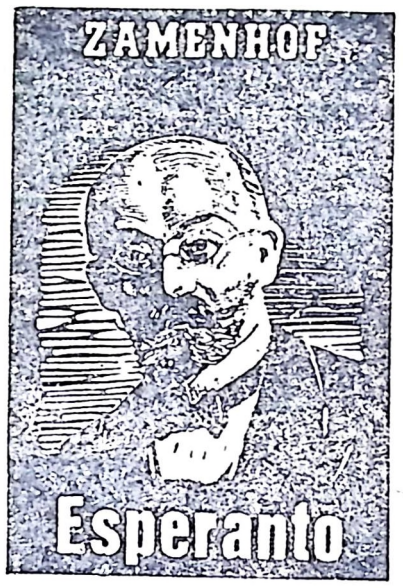
Ripozu kiam vi bezonas, sed ne malvirtigu la ripozon al aĉa senokupo.

****

Komencu en via hejmo la realigon de la bonefikaj konsiloj, kiujn vi disdonas al proksimuloj, eksciante ke estas neeble helpi la homaron, klam ni ne scias kompreni kaj ŝirmi kelkajn personojn, inter la limoj de la parencaro.

****

Kunigu agon kaj preĝon, subtenante la feliĉon de aliuloj, laŭ ni volas ke Dio ko..kretigu al ni la nian.



"Ni semas kaj semas, neniam laciĝas
Pri l' tempoj estontaj pensante.
Cente semoj perdiĝas, mil semoj perdiĝas
Ni semas kaj semas konstante."

****

Kiam la tago finiĝas, danku al Sinjoro la bonŝancon por vi esti aldoninta pli unu perlon de la tempo en via kolĉeno el realigoj, kaj antaŭ la falanta vualo por la justa fortoriparo, gardu, kiel vian plej grandan premion, la konscion trankvilan, ĉe la konstanta humoro por vivi ĉiutage, agnoskante ke ĉio en la vivado dependas tute de Dio, sed estu ĉiam certa ke la laboro en viaj manoj nur dependas de vi.

EMMANUEL

HEJMO

Ĉerizarbetoj floris jam
Kaj ankaŭ la knabin'.
Aŭtuno venis kun tamtam',
Sed nur printempe frapis am'
— Jen kara la edzino' !

Printempo pasis kaj somer',
Aŭtun' kaj vintro jen:
Kaj ĉio frostis sur la ter',
Sed verdis varma la esper',
— Jen ido, nova ĉen ' !

Sur glata, roza vojo nun,
Ni ĉiuj iras tri.
Sennube ridas al ni sun',
Arĝenta lumas hejmon lun',
-- Jen super ĉio Di' !

13. 10. 60 ĈIN - ĈAO

(Mediumo Porto Carreiro Neto.)

(El REFORMADOR)

O pórtico

(Página psicofônica recebida pelo médium Divaldo Pereira Franco na sessão de 26-04-1972, no Centro Espírita «Caminho da Redenção», em Salvador, Bahia.)

Este candidato sinceramente tocado pela revelação da Imortalidade, deslumbrou-se.

Aquele aprendiz, convidado com carinho a cogitações superiores, experimentou fascínio.

Esse discípulo após as primeiras cogitações, arrebatou-se.

Aqueloutro depois de meditar na excelência da fé renovadoura, formulou propósitos.

Muitos neófitos ante o pórtico da informação transcendente facultam-se entusiasmos exorbitantes, alegrias exageradas.

Número crescente de pessoas dotadas de ideais momentâneos não ocultam as expressões de júbilo que as dominam e apresentam-se para a elaboração da Era Melhor.

Todavia, ante a gleba imensa da responsabilidade a lavrar e a contribuição generosa do sacrifício como da renunciação fogem cabisbaixos uns, recalcitrantes outros, azedos diversos, decepcionada a maioria...

Esperavam uma mensagem de ocasião para os instantes de frivolidade em que o vazio fosse preenchido pelo sonho e a vã esperança se transformasse numa ponte de oportunidade para o brilho mentiroso.

Por esta razão, face à realidade, não transpõem o pórtico da Verdade.

Houve um moço rico que não cometia os erros tradicionais, e experimentou o deslumbramento ante o Rei da Era Nova que o trouxe à aduana do Evangelho Restaurador.

Convidado a oferecer a fortuna de que se fazia mordomo, a juventude transitória e as alegrias passageiras transfigurou a face e recuou, atônito.

Não foi além do pórtico...

Com muita justeza a palavra rutilante do Cristo é incontroversa: "muitos os chamados, poucos os escolhidos".

Atravessa o pórtico do entusiasmo, candidato espírita, e assoma pelo caminho da tua redenção na busca do porto da paz que te aguarda.

Não relaciones queixas, nem anotes desilusões.

Além do pórtico está a meta. Transpõe-no e segue tranqüilo.

MARCO PRISCO

(Remetente: Livraria Espírita Alvorada Editôra - Seção Paraná. Rua Visconde de Nácar, 192-Caixa Postal, 87 Ponta Grossa - Paraná - Brasil.)

4° Centenário de Niterói

Por intermédio do digno presidente do Niterói Esperanto - Klubo, nosso estimado colaborador Dr. Joaquim Couto, recebemos um exemplar da bem organizada revista-álbum, oferta do INDC ao nosso modesto órgão de publicidade.

É uma publicação assás interessante e cuidadosamente feita de conformidade com a arte gráfica moderna. Nela, não só se acham registradas, em páginas coloridas, os mais belos aspectos da Capital do Estado do Rio, como apresenta farto documentário histórico e material de informação a propósito de seu progresso exuberante alcançado até o 4º. centenário de sua fundação, condignamente comemorado em data recente.

Ao completar os seus quatrocentos anos, Niterói apresenta obra surpreendente de modernização da cidade, para o futuro, a sua administração firma o propósito de criar condições sócio-econômicas mais favoráveis ao bem estar de sua população, digna de seu passado e de suas mais caras tradições.

Gratos pela oferta da revista que nos foi gentilmente enviada.

Experimente humildade e silêncio, toda vez que a violência ou irritação apareçam em sua área.

(André Luiz — F.C.X.)

"Fé inabalavel só é a que pode encarar frente a frente a razão, em tôdas as épocas da Humanidade."

Allan Kardec

●●●●●●

A lei do progresso

A lei do progresso atinge todos os seres humanos. É inerente ao próprio espírito. Assim não fôra e a humanidade não teria saido da caverna para atingir o estágio civilizado dos dias atuais. Em termos genéricos a humanidade evoluiu.

Considerado individualmente, o progresso de cada espírito se faz, através de séculos, em demoradas e renhidas lutas consigo mesmo, para vencer suas imperfeições, na sucessão dos acontecimentos relacionados com os efeitos de seus próprios atos.

Fechado dentro de si mesmo, com suas concepções, seu orgulho, o homem recalcitra ante a necessidade de reformar-se, vencer sua ignorância e progredir. Para o espírito cada passo no caminho do progresso moral representa a descoberta e incorporação de um cabedal imenso. Vencer idéias arraigadas, elaborar dentro de si novas formas de perfeição é processo realmente demorado. Isto porque a verdadeira reforma não pode ser imposta, deve brotar espontânea como fruto de prório convencimento.

A verdadeira, efetiva evolução de um espírito é processada qual nova descoberta, é o limiar de nova era. Deve sentir-se como os grandes descobridores da história da humanidade quando se deparavam diante das novas conquistas: extasiados felizes, realizados.

Uma conquista predispõe à outra e à medida que evolui o espírito se apercebe de que a meta é infinita. Vislumbra a grandeza do Criador e a perfeição de Sua obra. Compreende a sua importância dentro da criação e em tributo ao Pai Infinito procura cooperar para o progresso de seus semelhantes, dentro da natural e comprensível, então, lei da solidariedade.

ISMAEL SGRIGNOLLI

(Transcrito de " Correio Fraterno do ABC")

Leia o Evangelho

J. F. M.

Na época que se atravessa do crescente materialismo, mais do que nunca agora necessário se faz a leitura do evangelho -- mais que tudo o estudo-- claro é se procure adaptar ao viver contínuo as lições do Evangelho na evangização própria de cada um e isso não só para o aperfeiçoamento espiritual, como ainda para por-se a coberto as influencias maléficas que atualmente, mais do que nunca, infiltram-se por toda a parte, buscando elementos condizentes com as suas vibrações para trazer cada vez mais a intranquilidade no planeta Terra.

Já o Cristo advertiu: "Orai e vigiei, para não caires em tentação ", tentações que se mascaram muitas vezes com coisas que pareca natural praticá-las e que são nada mais que influenciações que se aproveitam da boa fé das criaturas para criarem a confusão e o consequente mal.

A leitura do Evangelho e, principalmente a leitura do Evangelho segundo o Espiritismo, dentro da sua meditação será uma arma poderosa para livrar as criaturas da influência maléfica como ainda o consolo à criatura que no momento esteja passando por provações, mesmo que sejam amargas.

Referimo - nos acima no Evangelho segundo o Espiritismo, não porque este seja diferente do conhecido Evangelho escrito pelos evangelistas, já que é o mesmo, mas unicamente porque, além do que narram os evangelistas sobre a vida e os ensinamentos de Jesus, tem mais a particularidade de comentários instrutivos em referência à vida cotidiana e à vida espiritual, que muito ajudam a quem o lê, e um raciocínio e entendimeto mais claro sobre as parábolas de Jesus.

Além disso, é um bálsamo salutar para as próprias feridas que o mal-estar do momento provoca nas criaturas de bom sentimento, proporcionando-lhes também a preparação para os acontectmentos que estarão para vir na anunciada transformação do planeta, na conformidade da justiça e bondade divina, no cumprimento de suas sábias e santas leis.

No Evangelho se movem as forças do infinito, a justiça é automática, perfeita, substancial; a coodernação social é completa, o homem se movimenta em paz, em harmonia com o universo.

PIETRO UBALDI - "A Grande Síntese"

O nosso esforço maior em serviço não será tanto aquele de conquistar valores e recursos novos, mas sim o de manter o espírito da realização perante os objetivos a serem alcançados.

BATUÍRA - "Mais Luz"

Somente a harmonia pode instalar você na defensiva, para acertar mais e errar menos.

VALERIUM-Ideal Espírita"

Trankviliĝu

"... ĉe Dio ĉio estas ebla ..." -- Jesuo. (Mateo, 19:26.)

Kia ajn estas via problemo, trankviliĝu kaj esperu, farante tion plej bonan, kion vi povas.

Rememoru, ke la Superega Sinjoro uzas serenecon por manifestiĝi

La tero, kiu subtenas vian domon estas bazo el trankvilaj fortoj.

La frukto, per kiu vi nutras vin rezultas el tuta jaro da silenta laboro de la malavara arbo.

Ĝiu nova tago, kiu revenas estas invita de Dio, ke ni servu en Lia Verko, por nia propra bono.

Se vi ekscitiĝos, vi ne komprenos Lian planon.

Se vi fordonas vin al kriegado, vi ne aŭdos Lian voĉon.

Tenu vin do fideplena, eĉ koste sinofero.

Eble vi renkontas, ankoraŭ hodiaŭ, venenitajn korojn, elversantajn koleron kaj ĉagrenon, timon kaj ofendon.

Eĉ se ili vin vundas kaj priĵetas vin per ŝtonoj, tenu vin trankvile kaj benu ilin per via paco.

La malesperaj revenos al harmonio, la malsanaj rericevos sanon, la frenezaj estos kuracitaj kaj la maidankaj vekiĝos...

Estas en la Leĝo de la Sinjoro, ke la lumo superpotencu la mallumon, sen bruo kaj sen perforto.

Memoru, ke ĉia doloro, tiel same, kiel ĉia nubo venas, ombras kaj forpasas...

Se aliaj kriegas kaj subpremas, batas kaj malbenas, trankviliĝu kaj esperu...

Ne forgesu la parolon de la Majstro, kiam Li diris, ke al Dio ĉio estas ebla, kaj por via propra paco, rifuĝu apud Dion.

EMMANUEL

(El la libro " Palavras de Vida Eterna", de Francisko Cândido Xavier. Trad. SEBASTIÃO FERREIRA DA COSTA.)

Discuta com serenidade; o opositor tem direitos iguais aos seus - André Luiz.

Campanha "luz bendita em noite escura"

No dia 7 de março transcorreu o 6º. aniversário de fundação da Campanha LUZ BENDITA EM NOITE ESCURA.

É um movimento assás significativo idealizado pelo coração nobre e cérebro fértil do jornalista A. Carneiro da Silva, que vem entusiasmando os espíritas em geral, ajudando-os a transformar " a noite escura " que há dentro de cada um de nós, no amanhã mais feliz, repleto de justas e dignas realizações.

Ao fazermos este rápido registro, daqui enviamos nossas saudações mui cordiais ao seu idealizador e dignos auxiliares, com nossos desejos que a Campanha jámais deva parar e que todos nós, na medida do possivel, colaboremos pelo seu aumento e enriquecimento, de modo a que possa eficientemente cumprir a sua finalidade.

Para conhecimento dos nossos caros leitores amigos e esperantistas passamos a transcrever alguns parágrafos do seu Boletim Informativo, recentemente chegado às nossas mãos.

Que é a Campanha ?

- É um movimento de âmbito nacional. podendo nele se inscrever e participar pessoas fisicas, jornais, revistas, editoras e instituições que se comprometam a não deturpar seus objetivos, constituindo-se outrossim, elos de uma grande corrente para u n i r f r a t e r n a l m e n t e os os espiritualistas de todo o país.

FINALIDADES. São as seguintes:

a) Manter intercâmbio de informações sobre a Doutrina Espírita, bem como assuntos cientificos, culturais e artísticos;

b) Incentivar a permuta de livros, jornais revistas e boletins;

c) Incrementar a aquisição, se possivel com desconto para os adesos, de livros, discos, material audio visual. etc.;

d) Distribuir e redistribuir, dentro do possivel, catálogos, apostilhas, mensagens selecionadas etc.

OBSERVAÇÕES: A Campanha não dispõe de recursos financeiros, realizando suas tarefas com a colaporação de pessoas de boa vontade.

INSCRIÇÃO E CORRESPONDÊNCIA - A inscrição é gratuita, bastando apenas preencher, de maneira legivel, o pedido de adesão em carta ou solicitando o impresso próprio ao enderêço da Campanha; Rua Cairuçu Nº. 24-ZC-12-Vila Valqueire - 20.000 - Rio de Janeiro - Estado da Guanabara.

La prediko sur la monto

Antaŭ la homamasoj sentfamiliaj,
Jesuo supreniras sur ln monto
Kaj elversas juvelojn evangeliajn.
El sia koro, eterna ama fonto:

Simplaj en spirito, estu feliĉaj,
ĉar en ciela regno vi estos riĉaj!

Konsoliĝu ĉe mi la plorantoj,
ĉar ties Dio estas amanta!

Humilaj, vi ĝoje maltedos,
ĉar la teron vi heredos!

Malsataj kaj soifantaj pri justeco,
vi feliĉiĝos kaj satiĝos en pureco!

Kompatemaj, feliĉaj vi estos,
ĉar dikompatigitaj vi restos!

Korpuruloj, al feliĉo vi alvenos,
ĉar Dio, videbla al vi, vin benos!

Pacigantoj, en feliĉo vi estos amataj,
ĉar filoj de Dio vi estos nomataj!

Persekutitaj pro justeco ĝojiĝu kun Dio,
ĉar en la regno de la ĉielo vi ricevos ĉion!

Feliĉaj estas vi, kiam pro mi oni ri-
[proĉos vin
kaj persekutos kaj false kalumnios vin.

Ĝoju kaj raviĝu, ĉar via rekompenco estos
[granda ĉe Di'
ĉar tiel oni persekutis la profetojn, kiuj
[estis antaŭ mi!

El Biblio - arango de C. P. C.

Fratoj Helpas fratojn

(Irmãos Ajudam Irmãos)

Para ajudar a publicação de "E-A" recebemos e agradecemos aos remetentes pelas importâncias seguintes:

Grupo Esperanto "EEE" 100,00
Pedro S. Martins 30,00
Amigo. de Araguari 40,00
Tte. Pinheiro Ramos 15.00
D. Lola B. Medina 10,00
Natálio Dias Flores 5,00

Obsequiaram-nos com selos postais os seguintes confrades, amigos e esperantistas:

Srs. . José J. Robl, Honório Gil Martins, Antônio Lara, Paulo G. Silva e G. Otto Vaske.

Sras. Tereza Domingues, Alvarina O. Reis, Alice Bitencurt, Alda Nunes. Gratos.

Alguns ângulos dos Ensinos do Mestre

Com amável dedicatória recebemos um exemplar do livro" Alguns Ângulos dos Ensinos do Mestre," o qual contém confortadoras mensagens do esclarecido Espírito Miramez, recebidas pela mediunidade de nosso caro confrade João Nunes Maia, de Belo Horizonte.

É um bom livro, portador de várias comunicações que elucidam, com clareza e simplicidade, muitas passagens evangélicas, iluminando e pacificando os corações aflitos.

Indicamos aos caros leitores esta obra que, realmente, merece lida e meditada.

Pelas instruções e comentários desenvolvidos pelo Autor, é um livro que, com muito proveito, pode ser adotado no culto do Evangelho, no lar.

É uma edição do Dep. Editorial da Sociedade Espírita "Maria Nunes" e toda sua primeira edição se destina ao financiamento da 5ª. Campanha Nacional do Livro Espírita Gratuito.

Pedidos pelo reembolso postal. caixa do correio, 61 - Belo Horizonte - Minas.

Gratos pela remessa do exemplar que nos foi, da maneira mui cordial, oferecida.

Nas pròximas edições divulgaremos mensagens dos caros Mentores Espirituais traduzidas em esperanto e recebidas pelos estimados médiuns Antonio Baduy Filho, Francisco Cândido Xavier e Divaldo Pereira Franco. Trata-se de assuntos importantes e oportunos.

Divaldo Pereira Franco recebe Troféu de Angola

Da " A Flama Espírita ", conceituado órgão da imprensa espírita de Uberaba, transcrevemos a seguinte reportagem:

A notícia não é nova, mas não tínhamos tido oportunidade de divulgá-la, mas o " Diário de Noticias", de Salvador , Bahia, publicou em sua edição de 18. 1. 1973, o importante acontecimento, cuja reportagem transcrevemos, com muito prazer, em seguida:

" Coube ao prefeito Cleriston Andrade entregar ao médium Divaldo Pereira Franco, durante cerimônia realizada no Centro Espírita " Caminho da Redenção", em presença de mais de mil pessoas, o troféu de mármore negro de Angola, com pedestal laminado de ouro e prata, enviado pela comunidade espírita de Angola, por ter o diretor da" Mansão do Caminho " recebido o título de Cidadão da Cidade de Salvador.

A sra. Maria Cleosé, pessoa de influência dentro da Doutrina Espírita, em Luanda, na Angola Portuguesa, e que se encontra no Brasil estudando o movimento espírita, entregou ao Prefeito um diploma, como reconhecimento dos espíritas de sua terra e uma flâmula onde se lê " Luanda, porto do Ocidente em África--Angola ".

Disse ela que " nesta viagem de devoção empreendida ao Brasil, país irmão muito amado, cumpria uma missão honrosa, a de entregar ao médium Divaldo Pereira o troféu, e ao chefe do Executivo Municipal de Salvador, um diploma". Usou da palavra o prefeito Cleriston Andrade, afirmando, entre outras coisas, que " era com a mais profunda emoção que recebia a mensagem dos espíritas de Angola, que testemunham o seu júbilo e a sua alegria por ter a Câmara de Vereadores de Salvador conferido o título de cidadão à admirável figura do lider da espiritualidade na Bahia ".

"É, disse o Prefeito, com o maior prazer do que às mãos de Divaldo Pereira Franco o troféu precioso, que representa a expressão mais viva da união espiritual dos povos de Além-Mar e dos espíritas da Bahia".

Por fim, o prefeito Cleriston Andrade afirmou da satisfação do Governo Municipal em participar de uma homenagem justa a quem tanto tem feito pela comunidade baiana, com uma obra verdadeiramente benemérita, como a "Mansão do Caminho".

Antes da prece de encerramento, feita pelo Sr. Nilson de Sousa Pereira, presidente do Centro Espírita " Caminho da Redenção", falou, durante mais de 30 minutos, o Sr. Divaldo Pereira Franco. que começou saudando o prefeito de Salvador, considerando-o " amigo de todos os espíritas". Referiu-se á liberdade e igualdade necessárias a todos, terminando por agradecer a honrraria dos seus confrades de Angola e fazendo um verdadeiro histórico da Bahia " que alcança, presentemente, extraordinária fase de desenvolvimento ". Além do prefeito Cleriston Andrade, estiveram presentes à Mesa a sra. Maria Cleosé, o sr. Nilson de Souza Pereira, o vereador Claudionor Nuno, representando a Câmara Municipal e o sr. Jonas Barbosa".

—Vocabulário Espirita Portugues Esperanto — (Projeto)

Spiritisma terminaro portugala-esperanta

(Projekto)

Na próxima edição será apresentada errata dos enganos de impressão que sairam durante a publicação do vocabulário espírita português - esperanto, trabalho de nosso apreciado colaborador Prof. Cícero B. Pimentel, a quem apresentamos nossas desculpas pelas " gralhas " que, involuntariamente, deixamos passar.

Feliĉaj tiuj, kiuj suferas kaj ploras! iliaj animoj estu en ĝoj, ĉar ili estos plenfavorataj de Dio.
(Sankta Aŭgusteno, el la Evang. laŭ Sp.

" ESPERANTO - ALDONO "

COMPLETA MAIS UM ANO DE EXISTÊNCIA

É com máxima satisfação que, nesta data, comemoramos o 9º. aniversário de " E - A ".

E ao entrar no seu 10º. ano de publicidade, mais uma vez, afirmamos nossa boa disposição e melhor vontade no trabalho do Senhor Jesus.

Foi com a ajuda dos amigos e coidealistas em geral que conseguimos chegar até aqui da melhor forma possivel.

Contamos com a cooperação de todos a fim de que possamos prosseguir na caminhada que hoje se inicia.

Assim, pois, aos que nos têm apoiado vão, nestas ligeiras linhas, o nosso sincero agradecimento e a nossa calorosa saudação, com nossos votos de muita Saúde, Paz e Prosperidade.

Salve, 30 de junho!

CORRESPONDÊNCIA dos confrades, amigos e coidealistas

Com especial agrado recebemos a cordial e bem acolhida missiva que a baixo registramos. É desnecessário dizer que os elevados conceitos nela exarados nos honram e estimulam a levar por diante, cada vez com mais afinco, o trabalho árduo mas edificante que, há nove anos encetamos, a fim de divulgar, a cara Doutrina por intermédio da língua criada pelo imortal dr. L. L. Zamenhof.

E daqui do extremo sul da Pátria, retribuimos o fraternal e caloroso abraço que seu ilustre missivista nos enviou, almejando-lhe muita Suúde, Paz e Progresso espiritual.

Eis a carta:

"Rio de Janeiro, 24 de junho de 1973.

Estimados Diretores de " Esperanto - Aldono". Prezados Irmãos. Venho a radecer, sensibilizado, a remessa do nº. 83 de Esperanto - Aldono, que tiveram a gentileza de me enviar e cuja leitura em português muito me agradou pelos assuntos focalizados. Infelizmente ainda não aprendi o Esperanto para saborear os pensamentos dos fieis discípulo do Zamenhof.

Dentre as felicidades que a Doutrina dos Espíritos e as que lhe são afins proporcionam está a de sermos lembrados por irmãos localizados nos mais longínquos rincões deste Brasil imenso e fadado a irradiar para o mundo a concórdia e a fraternidade, tal como o idealizou o extraordinário pensador e idealista polonês

O recebimento de ESPERANTO - ALDONO teve, por isso, mais o sabor de um órgão de nossa impresensa, já que representa uma espécie de cartão de visita dos amigos de quem não suspeitámos possuir naquelas querências onde ainda devo ter parentes, embora em grau muito distanciado.

Aqui fico, pois, companheiros de ideal, à disposição de todos naquilo, em que possa ser último dos prestantes.

Aproveito o ensejo para enviar um abraço do tamanho deste País, de permeio com os mais sinceros votos de incontáveis bênções derramadas pelo Senhor dos mundos sobre todos vós. Fraternalmente - Abstal da Silva Loureiro".

Anuario Espírita 1973

Recebemos um exemplar do Anuário Espirita 1973, editado pelo Instituo de Difusão Espirita.

O Anuário do corrente ano está ótimo e conném importantes Reportagens, Estubos Doutrinários, Literatura, informações, Histórias, Fatos Mediúnicos, Comentários, Mensagens do Além, Biografias.

Peça, caro leitor, o seu exemplar por intermédio do reembolso postal ao I D E, Rua Emílio Ferreira, 123 - Araras - S. Paulo.

Agradecemos à editora o exemplar que nos ofereceu cordialmente.

Federação Espírita da Guanabara -

Esta entidade orientadora do Espiritismo na Guanabara considerando que o 1º. Congresso de Mocidades Espiritas do Brasil, efetuado no Rio de 18 a 25 de julho de 1948, foi um marco importantes nos fastos da Doutrina dos Espíritos em nosso país decidiu comemorar os 25 anos de 1º. Congresso, a transcorrer em julho deste ano; tendo, para isso, nomeado uma Comissão Promotora, que ficou assim constituida: Abstal da Silva Loureiro, Antonic de S. Lucena, Clóvis Ramos. Eneias P. Dourado, Flávio de Souza Pereira, Genival X. de Lima, Hernani F. de Carvalho, Durval da Costa, José A. de Oliveira, Orlando Sobreira Sampaio e outros.

A programação em curso se orienta no sentido de palestras em diversos locais, com a participação de moços e veteranos numa sadia integração doutrinária, mesas redondas, almoço confraternativo etc. cujo roteiro tão logo se encontre definitivamente aprovado. serão remetidos aos confrades e amigos.

A Comissão Promotora aguarda a visita dos interessados e confrades em geral, aos sábados, das 9 ás 12 hs. na sede da Federação, Rua dos Inválidos, 182 - térreo.

" Somente a fé, consubstanciada no Evangelho de Cristo, poderá fortalecer os tabernáculos dos corações, com as bênçãos da Vida Eterna. MIRAMEZ. "